

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Дніпровський національний університет
імені Олеся Гончара

ЗАТВЕРДЖЕНО:

Ректор Дніпровського національного
університету імені Олеся Гончара

Поляков М. В.

« 10 » 2020 р.



ОСВІТНЬО – ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

«Переклад з англійської та німецької мов»

рівень вищої освіти перший (бакалаврський)

спеціальність 035 Філологія

спеціалізація 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),

перша – англійська

галузь знань 03 Гуманітарні науки

Схвалено:

вченою радою Дніпровського
національного університету
імені Олеся Гончара

від 10.09 2020 р., протокол № 1

Дніпро
2020

ПЕРЕДМОВА

1. Внесено: кафедрами перекладу та лінгвістичної підготовки іноземців і зарубіжної літератури факультету української й іноземної філології та мистецтвознавства

2. Затверджено та надано чинності рішенням вченої ради Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара:

- від «22» листопада 2018 р., пр. № 6 (перша редакція);
- від «21» лютого 2019 р., пр. № 9 (зміни до ОПП набору 2019/2020 н. р.);
- від «30» серпня 2019 р., пр. № 1 (редакція № 2);
- від «10» вересня 2020 р., пр. № 1 (редакція № 3).
- від «24» червня 2021 р., пр. № 13 (зміни до ОПП набору 2021/2022н. р.).

3. Розробники (робоча група):

1. Панченко Олена Іванівна, доктор філологічних наук, професор (за кафедрою лінгвістичної підготовки іноземців), завідувач кафедри перекладу та лінгвістичної підготовки іноземців,
2. Гурко Олена Василівна, доктор філологічних наук, доцент, професор кафедри перекладу та лінгвістичної підготовки іноземців
3. Суїма Ірина Павлівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та лінгвістичної підготовки іноземців.
4. Романова Олена Іванівна – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри зарубіжної літератури

4. При розробці враховані вимоги:

Освітнього стандарту спеціальності:

Стандарт вищої освіти зі спеціальності 035 Філологія за першим (бакалаврським) рівнем **затверджений** наказом МОН України від 20 червня 2019 року № 869, **вводиться в дію** з 2019/2020 навчального року.

Стандарт **погоджено** рішенням Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти від 21.05.2019 р., протокол № 5.

Професійний стандарт відсутній.

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ

освітньо-професійної програми

1. Вчена рада ФУІФМ: протокол № 11 від «18» 05 2021р.

Голова вченої ради  (І.С. Попова)

2. Рада з якості ДНУ: протокол № 6 від «16» 06 2021р.

Голова РЗЯВО  (О. О. Дробахін)

Рецензії-відгуки стейкхолдерів (за наявності):

1. Роботодавці:

1. Осташева Юлія Вікторівна, директор, Катеринославська дверна артель

2. Здобувачі вищої освіти:

1. Собіна С.А., ДНУ, 4 рік, здобувач вищої освіти ступеня доктора філософії з філології, ОНП «Російська мова»

2. Дуров Р.О., ДНУ, 3 рік, здобувач вищої освіти ступеня доктора філософії з філології, ОНП «Германські мови»

**Профіль освітньої програми зі спеціальності 035 Філологія
спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),
перша – англійська**

1 – Загальна інформація	
Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу	Дніпровський національний університет імені Олеся Гончара Факультет української й іноземної філології та мистецтвознавства Кафедра перекладу та лінгвістичної підготовки іноземців Кафедра зарубіжної літератури
Офіційна назва освітньої програми	Освітньо-професійна програма «Переклад з англійської та німецької мов»
Офіційна назва освітньої програми (англійською мовою)	Educational and professional program «Translation from English and German»
Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу	Бакалавр Освітня кваліфікація: бакалавр філології за спеціалізацією Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
Кваліфікація в дипломі	Ступінь: бакалавр Спеціальність: 035 Філологія Спеціалізація: Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська Освітня програма: «Переклад з англійської та німецької мов»
Кваліфікація в дипломі (англійською мовою)	Higher Education Degree: Bachelor of Arts Major: Philology Specialization: Germanic Languages and Literatures (Including Translation), First Language – English Educational programme: «Translation from English and German»
Професійна кваліфікація	не надається
Тип диплому та обсяг освітньої програми	Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів ЄКТС, термін навчання 3 роки 10 місяців
Наявність акредитації	Міністерство освіти та науки України Сертифікат з акредитації спеціальності 035 Філологія, серія НД 0495150, Дата видачі 19.10.2017 р. Термін дії до 01.07.2023 р.
Цикл/рівень	НРК України – 6 рівень, FQ-EHEA – перший цикл, EQF-LLL – 6 рівень
Передумови	повна загальна середня освіта або ступінь молодшого бакалавра (молодшого спеціаліста)
Форми навчання	денна, заочна
Мова(и) викладання	Українська, англійська
Термін дії освітньої програми	На період дії сертифікату з акредитації спеціальності (відповідно наказу МОН України від 19.03.2018р. №253), або до проходження первинної акредитації освітньої програми.
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	http://www.dnu.dp.ua
2 – Мета освітньої програми	
Формування здатності здійснювати у випускників діяльність, пов'язану з аналізом, творенням, перетворенням і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів	

(як із науково-дослідною, критично-аналітичною, так і з прикладною метою), організацією успішної комунікації різними мовами.

3 - Характеристика освітньої програми

Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація)	галузь знань – 03 Гуманітарні науки спеціальність – 035 Філологія спеціалізація – 035.41 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська Об'єкт(и) вивчення та/або діяльності: <i>Об'єктами вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є мова(и) (в теоретичному / практичному, синхронному / діяхронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.</i> Цілі навчання: підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами. Теоретичний зміст предметної області: становить система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології. Методи, методики та технології: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології. Інструменти та обладнання: (об'єкти/предмети, пристрої та прилади, які випускник має бути здатний застосовувати і використовувати в професійній діяльності)
Орієнтація освітньої програми	Освітньо-професійна програма бакалавра має прикладну орієнтацію. Програма спрямована на засвоєння мови та літератури й оволодіння основами перекладу у теоретичному, практичному, науково-дослідницькому аспектах; основами комунікації у професійному і міжкультурному аспектах.
Основний фокус освітньої програми та спеціалізації	Загальна освіта в галузі гуманітарних наук зі спеціальності «Філологія». Ключові слова: філологія, германські мови та літератури, англійська мова, переклад, мовознавство (лінгвістика), літературознавство.
Особливості програми	Реалізується українською та англійською мовами

4 – Придатність випускників

до працевлаштування та подальшого навчання

Придатність до працевлаштування	Випускники можуть працювати на первинних посадах за професіями, визначеними Національним класифікатором України: Класифікатор професій ДК 003:2010. Можуть працювати в науковій, літературно-видавничій та освітній галузях; на викладацьких посадах у закладах загальної середньої освіти, ЗВО 1-2 рівнів акредитації; у друкованих та електронних засобах масової інформації, PR-технологіях; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо.
Подальше навчання	Навчання на другому (магістерському) рівні вищої освіти для здобуття ступеня магістра. Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.

5 – Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	Програма передбачає поєднання методів і засобів, які застосовують у філологічній науці, мовознавстві та літературознавстві, германістиці та англістиці, у тому числі студентоцентроване навчання, самонавчання, проблемно-орієнтоване навчання, навчання через практичну підготовку тощо.
Оцінювання	Усні та письмові екзамени, заліки, диференційовані заліки, есе, контрольно-модульні та контрольно-навчальні роботи, презентації, практика, захист практики, захист курсових робіт, атестаційний екзамен, захист кваліфікаційної роботи.
6 – Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
Загальні компетентності (ЗК)	<i>Компетентності, визначені стандартом вищої освіти:</i> ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні. ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя. ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним. ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно. ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.
Спеціальні (фахові, предметні) компетентності (ФК)	<i>Компетентності, визначені стандартом вищої освіти:</i> ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ. ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні. ФК 3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов(и), що вивчаються(ється). ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію. ФК 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від

	давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури. ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя. ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації). ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань. ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами. ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів. ФК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення. ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.
7 – Програмні результати навчання (ПР)	
	<i>Результати навчання, визначені стандартом вищої освіти:</i> ПР 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації. ПР 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. ПР 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. ПР 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства. ПР 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо. ПР 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності. ПР 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів. ПР 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності. ПР 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію. ПР 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності. ПР 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

	ПР 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють. ПР 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації). ПР 14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя. ПР 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів. ПР 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності. ПР 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання. ПР 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах. ПР 19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології. <i>Результати навчання, визначені закладом вищої освіти:</i> ПР 20. Зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності суспільства, застосовувати навички технологій та безпечної діяльності, використовувати види рухової активності та ведення здорового способу життя.
8 – Ресурсне забезпечення реалізації програми	
Кадрове забезпечення	Кадрове забезпечення відповідає чинним Ліцензійним умовам провадження освітньої діяльності у сфері вищої освіти та базується на наступних принципах: відповідності наукових спеціальностей науково-педагогічних працівників освітнім галузі знань та спеціальності; обов'язковості та періодичності проходження стажування і підвищення кваліфікації викладачів; моніторингу рівня наукової активності науково-педагогічних працівників; впровадження результатів стажування та наукової діяльності у освітній процес.
Матеріально-технічне забезпечення	Матеріально-технічне забезпечення навчальних приміщень та соціальна інфраструктура університету в повному обсязі відповідає чинним Ліцензійним умовам. В освітньому процесі використовується для проведення лекцій мультимедійне обладнання, для практичних та лабораторних занять обладнання лабораторій і спеціалізованих кабінетів (лабораторія «Сучасні технології навчання іноземним мовам», мультимедіальний клас), а також комп'ютерних лабораторій.
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	Університет має власний веб-сайт за адресою http://dnu.dp.ua, де розміщено інформацію щодо інформаційного та навчально-методичного забезпечення освітнього процесу. Інформаційне забезпечення ґрунтується на використанні ресурсів: загально університетських та кафедральних бібліотек, мережі

	Internet з вільним доступом, колекцій цифрового репозиторію. Навчально-методичне забезпечення засновано на розроблених для кожної дисципліни робочих навчальних програмах, а також програмах практичної підготовки за спеціальністю. В наявності завдання для самостійної роботи студентів, методичні рекомендації для виконання курсових та дипломних робіт (проектів), пакети завдань для проведення ректорських та комплексних контрольних робіт. Критерії оцінювання знань та вмінь студентів розроблено для поточного, семестрового та ректорського контролю з кожної дисципліни, а також для підсумкової атестації за спеціальністю.
9 – Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	Можлива на основі двосторонніх договорів між ДНУ та університетами України
Міжнародна кредитна мобільність	Угода про міжнародну академічну мобільність (Еразмус+ K1) на 2017-2019 рр. між ДНУ імені Олеся Гончара та Університетом Бордо III (Франція)
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Можливе за умови вивчення студентом української мови.

2. Перелік компонент освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

2.1. Перелік компонент ОП

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю	Послідовність вивчення, семестр
1	2	3	4	5
Обов'язкові компоненти:				
I Цикл загальної підготовки				
ОК 1.1	Фізична культура	позакредитна	залік	2, 3, 4, 5
ОК 1.2	Історія України	3,0	диф. залік	1
ОК 1.3	Культура України	3,0	диф. залік	2
ОК 1.4	Безпека життєдіяльності та цивільний захист	4,0	залік	5
ОК 1.5	Філософія	3,0	екзамен	4
ОК 1.6	Реалізація прав, свобод та обов'язків громадянина України	3,0	залік	3
ОК 1.7	Вступ до германської філології	3,0	екзамен	2
ОК 1.8	Основи літературознавчих досліджень	3,0	залік	3
ОК 1.9	Основи лінгвістичних досліджень	3,0	залік	5
ОК 1.10	Інформаційні та комунікаційні технології	3,0	залік	1
ОК 1.11	Іноземна мова (вводно- корективний курс з фонетики та граматики)	6,0	екзамен	1
Всього I		34		
II Цикл професійної підготовки				
ОК 2.1	Історія зарубіжної літератури	16,0	1,2,3,5,7 екзамен, 4, 6 диф. залік	1,2,3,4,5,6,7
ОК 2.2	Курсова робота з дисципліни «Історія зарубіжної літератури»	1,0	диф. залік	4
ОК 2.3	Вступ до мовознавства	4,0	екзамен	1
ОК 2.4	Вступ до літературознавства	4,0	екзамен	1
ОК 2.5	Латинська мова	3,0	залік	2
ОК 2.6	Стилістика і культура основної іноземної мови	3,0	екзамен	7
ОК 2.7	Історичний та теоретичний аспекти граматики основної іноземної мови	6,0	екзамен	6, 7
ОК 2.8	Друга іноземна мова (німецька)	5,0	диф. залік	1
ОК 2.9	Сучасна українська мова	3,0	диф. залік	1
ОК 2.10	Сучасна українська література	3,0	диф. залік	1
ОК 2.11	Теорія і практика перекладу	3,0	екзамен	8
ОК 2.12	Прикладна лінгвістика та основи теорії мовленнєвої комунікації	3,0	залік	2
ОК 2.13	Основна іноземна мова	47,0	2,3,4,5,6,7,8	2,3,4,5,6,7,8

	(англійська)		екзамен	
ОК 2.14	Курсова робота з дисципліни «Основна іноземна мова»	1,0	диф. залік	6
ОК 2.15	Друга іноземна мова з практикою перекладу (німецька)	16,0	2,3,4,5,6 екзамен, 7, 8 диф. залік	2,3,4,5,6,7,8
ОК 2.16	Лінгвокраїнознавство	3,0	екзамен	3
ОК 2.17	Лексикологія основної іноземної мови	3,0	екзамен	5
ОК 2. 18	Навчальна практика: лінгвокраїнознавча	3,0	диф. залік	4
ОК 2. 19	Навчальна практика: перекладацька	3,0	диф. залік	6
ОК 2. 20	Виробнича практика: переддипломна	6,0	диф. залік	8
ОК 2. 21	Атестаційний екзамен	1,0,	атестаційний екзамен	8
ОК 2. 22	Підготовка та захист кваліфікаційної роботи	6,0	кваліфікаційна робота	8
Всього II		146		
Всього		180		
Вибіркові компоненти:				
2 курс				
ВК 1	Дисципліна 1	5,0	диф. залік	3
ВК 2	Дисципліна 2	5,0	диф. залік	3
ВК 3	Дисципліна 3	5,0	диф. залік	4
ВК 4	Дисципліна 4	5,0	диф. залік	4
3 курс				
ВК 5	Дисципліна 5	5,0	диф. залік	5
ВК 6	Дисципліна 6	5,0	диф. залік	5
ВК 7	Дисципліна 7	5,0	диф. залік	6
ВК 8	Дисципліна 8	5,0	диф. залік	6
4 курс				
ВК 9	Дисципліна 9	5,0	диф. залік	7
ВК 10	Дисципліна 10	5,0	диф. залік	7
ВК 11	Дисципліна 11	5,0	диф. залік	7
ВК12	Дисципліна 12	5,0	диф. залік	8
Загальний обсяг обов'язкових компонент				180 (75%)
Загальний обсяг вибіркових компонент (дисциплін вибору студента)				60 (25%)
ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ				240

Примітка: здобувачам вищої освіти пропонується провести вибір навчальних дисциплін на основі двох переліків вибіркових компонент:

- **університетський вибірковий каталог (УВК)**, що складається із загальноуніверситетського переліку дисциплін, на основі якого здійснюється вибір дисциплін для формування загальних компетентностей ОП, соціальних навичок та світогляду за власним уподобанням. Перелік дисциплін розміщується на сайті університету.
- **факультетський вибірковий каталог (ФВК)** – навчальні дисципліни галузево-професійного спрямування із спеціальностей факультету, що дозволяють отримати професійні навички з певної галузі знань та навчальні дисципліни професійного спрямування (програмні вибіркові компоненти), що дозволяють отримати поглиблену підготовку за освітньою програмою й закріплюють набуті фахові компетентності. На основі засвоєння дисциплін із факультетського каталогу формуються загально-професійні або фахові компетентності. Перелік дисциплін розміщується на сайті університету/ факультету.

2.2. Структурно-логічна схема ОП

Курс	Семестр	Компоненти освітньої програми	Кількість компонентів за семестр	Кількість компонентів за навчальний рік
1	1	(ОК 1.1), ОК 1.10, ОК 1.11, ОК 2.1, ОК 2.3, ОК 2.4, ОК 2.8, ОК 2.9, ОК 2.10	8	17
	2	ОК 1.1, ОК 1.2, ОК 1.3, ОК 1.7, ОК 2.1, ОК 2.5, ОК 2.12, ОК 2.13, ОК 2.15	9	
2	3	(ОК 1.1), ОК 1.6, ОК 1.8, ОК 2.1, ОК 2.13, ОК 2.15, ОК 2.16, ВК 1, ВК 2	8	16
	4	ОК 1.1, ОК 1.5, ОК (2.1, 2.2), ОК 2.13, ОК 2.15, ОК 2.18, ВК 3, ВК 4	8	
3	5	ОК 1.1, ОК 1.4, ОК 1.9, ОК 2.1, ОК 2.13, ОК 2.15, ОК 2.17, ВК 5, ВК 6	9	16
	6	ОК 2.1, ОК 2.7, ОК (2.13, 2.14), ОК 2.15, ОК 2.19, ВК 7, ВК 8	7	
4	7	ОК 2.1, ОК 2.6, ОК 2.7, ОК 2.13, ОК 2.15, ВК 9, ВК 10, ВК 11	8	15
	8	ОК 2.11, ОК 2.13, ОК 2.15, ОК 2.20, ОК 2.21, ОК 2.22, ВК 12	7	

3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Форми атестації здобувачів вищої освіти	Атестація здобувачів здійснюється у формі атестаційного екзамену та публічного захисту кваліфікаційної роботи – <u>дипломної роботи бакалавра</u> .
Вимоги до атестаційного екзамену	Атестація здійснюється відкрито і публічно крім випадків, що пов'язані з відомостями обмеженого користування. До атестації допускаються здобувачі вищої освіти, які успішно завершили теоретичний курс навчання та виконали усі види практичної підготовки, передбачені навчальним планом. Атестаційний екзамен проводять як комплексну перевірку рівня знань, умінь та навичок здобувача вищої освіти, які він повинен продемонструвати для підтвердження відповідності набутих ним компетентностей до нормативних вимог.
Вимоги до кваліфікаційної роботи	Кваліфікаційна робота має передбачати розв'язання складної задачі або проблеми у сфері англійської філології, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог, із застосуванням теорій та методів філологічної науки. У кваліфікаційній роботі не може бути академічного плагіату, фабрикації та фальсифікації. Кваліфікаційна робота або її реферат має бути розміщена на офіційному сайті закладу вищої освіти або його структурного підрозділу, або у репозиторії закладу вищої освіти.

4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

	ОК 1.1	ОК 1.2	ОК 1.3	ОК 1.4	ОК 1.5	ОК 1.6	ОК 1.7	ОК 1.8	ОК 1.9	ОК 1.10	ОК 1.11	ОК 2.1	ОК 2.2	ОК 2.3	ОК 2.4	ОК 2.5	ОК 2.6	ОК 2.7	ОК 2.8	ОК 2.9	ОК 2.10	ОК 2.11	ОК 2.12	ОК 2.13	ОК 2.14	ОК 2.15	ОК 2.16	ОК 2.17	ОК 2.18	ОК 2.19	ОК 2.20	ОК 2.21	ОК 2.22	
ЗК 1		•			•	•																												
ЗК 2	•	•	•	•	•	•	•	•	•																							•	•	
ЗК 3		•	•					•	•					•	•					•			•									•	•	
ЗК 4		•	•	•	•	•		•	•	•				•	•			•					•					•	•					
ЗК 5			•	•	•			•	•	•	•	•					•		•		•			•		•		•	•					
ЗК 6								•	•	•	•	•	•	•		•			•			•			•	•			•	•		•	•	
ЗК 7					•	•		•	•		•	•	•	•	•							•			•	•	•	•		•	•	•	•	
ЗК 8	•		•									•													•	•	•		•	•		•	•	
ЗК 9							•		•		•					•	•		•			•		•	•	•	•	•	•	•		•	•	
ЗК 10		•	•		•		•	•	•			•	•	•	•		•		•	•	•	•	•		•	•		•	•		•	•	•	
ЗК 11	•			•		•				•	•					•			•	•		•	•	•			•	•						
ЗК 12										•													•								•			
ЗК 13													•												•								•	
ФК 1							•	•	•		•			•	•			•					•									•	•	
ФК 2							•		•		•			•		•	•		•	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
ФК 3							•							•					•			•												
ФК 4							•		•		•			•		•	•		•	•				•			•	•	•	•	•		•	•
ФК 5								•				•	•		•						•										•			
ФК 6						•			•		•			•		•	•		•	•			•	•		•	•	•	•	•	•		•	•
ФК 7						•	•	•	•			•	•	•	•	•	•		•	•	•				•	•	•		•	•	•		•	•
ФК 8						•	•	•	•		•			•	•		•		•	•		•	•	•				•	•	•	•		•	•
ФК 9						•	•	•	•			•	•	•	•	•	•		•	•	•	•			•	•		•	•	•	•		•	•
ФК 10								•	•				•				•					•				•							•	•
ФК 11											•			•					•	•	•			•		•	•	•	•	•	•		•	
ФК 12											•						•		•	•		•		•		•	•	•		•	•			•

**5. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПР)
відповідними компонентами освітньої програми**

	ОК 1.1	ОК 1.2	ОК 1.3	ОК 1.4	ОК 1.5	ОК 1.6	ОК 1.7	ОК 1.8	ОК 1.9	ОК 1.10	ОК 1.11	ОК 2.1	ОК 2.2	ОК 2.3	ОК 2.4	ОК 2.5	ОК 2.6	ОК 2.7	ОК 2.8	ОК 2.9	ОК 2.10	ОК 2.11	ОК 2.12	ОК 2.13	ОК 2.14	ОК 2.15	ОК 2.16	ОК 2.17	ОК 2.18	ОК 2.19	ОК 2.20	ОК 2.21	ОК 2.22				
ПР 1		•	•							•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				
ПР 2								•	•			•	•	•	•				•		•										•	•	•				
ПР 3				•	•			•	•	•			•	•	•					•	•				•					•	•						
ПР 4	•	•	•	•	•	•				•										•	•																
ПР 5		•	•		•	•						•																•			•	•					
ПР 6										•									•						•		•			•	•		•				
ПР 7							•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•				
ПР 8							•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•				
ПР 9							•	•	•								•	•	•									•	•	•	•		•	•			
ПР 10								•	•			•	•		•		•			•	•												•	•			
ПР 11								•	•			•	•				•			•	•	•			•			•	•					•	•		
ПР 12							•		•		•			•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
ПР 13								•				•	•		•		•		•		•						•	•	•				•	•	•		
ПР 14							•		•		•			•		•	•	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
ПР 15								•	•			•	•				•				•			•	•	•								•	•		
ПР 16							•	•	•			•	•	•	•		•	•		•	•		•							•			•		•		
ПР 17								•	•			•	•	•	•									•	•					•	•	•	•	•	•		
ПР 18										•																				•	•	•			•	•	
ПР 19								•	•			•	•											•	•							•			•	•	
ПР 20	•	•	•	•	•	•				•																		•		•	•	•				•	•

**Зміни до ОП набору 2021/2022 н. р.,
затверджені рішенням вченої ради ДНУ від 24.06.2021 р., протокол № 13**

2. Перелік компонент освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

2.1. Перелік компонент ОП

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю	Послідовність вивчення, семестр
1	2	3	4	5
Обов'язкові компоненти:				
I Цикл загальної підготовки				
ОК 1.1	Фізична культура	позакредитна	залік	2,4,5 (1-5)
ОК 1.2	Історія України	3,0	диф. залік	2
ОК 1.3	Культура України	3,0	диф. залік	2
ОК 1.4	Безпека життєдіяльності та цивільний захист	4,0	залік	5
ОК 1.5	Філософія	3,0	екзамен	4
ОК 1.6	Реалізація прав, свобод та обов'язків громадянина України	3,0	залік	7
ОК 1.7	Вступ до германської філології	3,0	екзамен	2
ОК 1.8	Основи літературознавчих досліджень	3,0	залік	3
ОК 1.9	Основи лінгвістичних досліджень	3,0	залік	5
ОК 1.10	Інформаційні та комунікаційні технології	3,0	залік	2
ОК 1.11	Іноземна мова (вводно-корективний курс з фонетики та граматики)	6,0	екзамен	1
Всього I		34		
II Цикл професійної підготовки				
ОК 2.1	Історія зарубіжної літератури	16,0	1,2,3,5,7 екзамен, 4, 6 диф. залік	1,2,3,4,5,6,7
ОК 2.2	Курсова робота з дисципліни «Історія зарубіжної літератури»	1,0	диф. залік	4
ОК 2.3	Вступ до мовознавства	4,0	екзамен	1
ОК 2.4	Вступ до літературознавства	4,0	екзамен	1
ОК 2.5	Латинська мова	3,0	залік	2
ОК 2.6	Стилістика і культура основної іноземної мови	3,0	екзамен	8

ОК 2.7	Історичний та теоретичний аспекти граматики основної іноземної мови	6,0	екзамен	6, 7
ОК 2.8	Друга іноземна мова (німецька)	5,0	диф. залік	1
ОК 2.9	Сучасна українська мова	3,0	диф. залік	1
ОК 2.10	Сучасна українська література	3,0	диф. залік	1
ОК 2.11	Теорія і практика перекладу	3,0	екзамен	8
ОК 2.12	Прикладна лінгвістика та основи теорії мовленнєвої комунікації	3,0	залік	1
ОК 2.13	Основна іноземна мова (англійська)	46,0	2,4,6,7,8 екзамен 3, 5 диф. залік	2,3,4,5,6,7,8
ОК 2.14	Курсова робота з дисципліни «Основна іноземна мова»	1,0	диф. залік	6
ОК 2.15	Друга іноземна мова з практикою перекладу (німецька)	19,0	2,3,4,5,6 екзамен, 7, 8 диф. залік	2,3,4,5,6,7,8
ОК 2.16	Лінгвокраїнознавство	3,0	екзамен	3
ОК 2.17	Лексикологія основної іноземної мови	3,0	екзамен	5
ОК 2. 18	Навчальна практика: перекладацька 1	3,0	диф. залік	4
ОК 2. 19	Навчальна практика: перекладацька 2	3,0	диф. залік	6
ОК 2. 20	Виробнича практика: переддипломна	6,0	диф. залік	8
ОК 2. 21	Атестаційний екзамен	1,0	атестаційний екзамен	8
ОК 2. 22	Підготовка та захист кваліфікаційної роботи	8,0	кваліфікаційна робота	8
Всього II		146		
Всього		180		
Вибіркові компоненти:				
2 курс				
ВК 1	Дисципліна 1	5,0	диф. залік	3
ВК 2	Дисципліна 2	5,0	диф. залік	3
ВК 3	Дисципліна 3	5,0	диф. залік	4
ВК 4	Дисципліна 4	5,0	диф. залік	4
3 курс				
ВК 5	Дисципліна 5	5,0	диф. залік	5
ВК 6	Дисципліна 6	5,0	диф. залік	5
ВК 7	Дисципліна 7	5,0	диф. залік	6
ВК 8	Дисципліна 8	5,0	диф. залік	6
4 курс				
ВК 9	Дисципліна 9	5,0	диф. залік	7
ВК 10	Дисципліна 10	5,0	диф. залік	7

ВК 11	Дисципліна 11	5,0	диф. залік	7
ВК12	Дисципліна 12	5,0	диф. залік	8
Загальний обсяг обов'язкових компонент				180 (75%)
Загальний обсяг вибірових компонент (дисциплін вибору студента)				60 (25%)
ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ				240

2.2 Структурно-логічна схема ОП

Курс	Семестр	Компоненти освітньої програми	Кількість компонентів за семестр	Кількість компонентів за навчальний рік
1	1	(ОК 1.1), ОК 1.11, ОК 2.12, ОК 2.1, ОК 2.3, ОК 2.4, ОК 2.8, ОК 2.9, ОК 2.10	8	17
	2	ОК 1.1, ОК 1.2, ОК 1.3, ОК 1.7, ОК 1.10, ОК 2.1, ОК 2.5, ОК 2.13, ОК 2.15	9	
2	3	(ОК 1.1), ОК 1.8, ОК 2.1, ОК 2.13, ОК 2.15, ОК 2.16, ВК 1, ВК 2	7	16
	4	ОК 1.1, ОК 1.5, ОК (2.1, 2.2), ОК 2.13, ОК 2.15, ОК 2.18, ВК 3, ВК 4	8	
3	5	ОК 1.1, ОК 1.4, ОК 1.9, ОК 2.1, ОК 2.13, ОК 2.15, ОК 2.17, ВК 5, ВК 6	8	16
	6	ОК 2.1, ОК 2.7, ОК (2.13, 2.14), ОК 2.15, ОК 2.19, ВК 7, ВК 8	8	
4	7	ОК 1.6, ОК 2.1, ОК 2.7, ОК 2.13, ОК 2.15, ВК 9, ВК 10, ВК 11	8	16
	8	ОК 2.6, ОК 2.11, ОК 2.13, ОК 2.15, ОК 2.20, ОК 2.21, ОК 2.22, ВК 12	8	

Послідовність засвоєння компонент ОП

I курс		II курс		III курс		IV курс	
1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	5 семестр	6 семестр	7 семестр	8 семестр
Фізична культура (тільки для денної форми навчання)	Фізична культура (тільки для денної форми навчання)	Фізична культура (тільки для денної форми навчання)	Фізична культура (тільки для денної форми навчання)	Фізична культура (тільки для денної форми навчання)		Реалізація прав, свобод і обов'язків громадянина України	
	Культура України		Філософія	Безпека життєдіяльності та цивільний захист			
	Історія України						
Прикладна лінгвістика та основи теорії мовленнєвої комунікації	Вступ до германської філології	Основи літературознавчих досліджень		Основи лінгвістичних досліджень			
Сучасна українська мова	Латинська мова						
Сучасна українська література	Інформаційні та комунікаційні технології						
Вступ до мовознавства							
Вступ до літературознавства							
Іноземна мова (вводно-корекційний курс з фонетики та граматики)	Основна іноземна мова (англійська)	Основна іноземна мова (англійська)	Основна іноземна мова (англійська)	Основна іноземна мова (англійська)	Основна іноземна мова (англійська)	Основна іноземна мова (англійська)	Основна іноземна мова (англійська)
Історія зарубіжної літератури	Історія зарубіжної літератури	Історія зарубіжної літератури	Історія зарубіжної літератури	Історія зарубіжної літератури	Історія зарубіжної літератури	Історія зарубіжної літератури	Теорія і практика перекладу
Друга іноземна мова (німецька)	Друга іноземна мова з практикою перекладу (німецька)	Друга іноземна мова з практикою перекладу (німецька)	Друга іноземна мова з практикою перекладу (німецька)	Друга іноземна мова з практикою перекладу (німецька)	Друга іноземна мова з практикою перекладу (німецька)	Друга іноземна мова з практикою перекладу (німецька)	Друга іноземна мова з практикою перекладу (німецька)
		Лінгвокраїнознавство	Курсова робота з дисципліни «Історія зарубіжної літератури»	Лексикологія основної іноземної мови	Історичний та теоретичний аспекти граматики основної іноземної мови		Стилістика і культура основної іноземної мови
					Курсова робота з дисципліни «Основна іноземна мова»		
			Навчальна практика: перекладацька 1		Навчальна практика: перекладацька 2		Виробнича практика: переддипломна
		УВК	УВК	УВК	УВК	ФВК	Атестаційний екзамен
							Підготовка та захист кваліфікаційної роботи
		ФВК	ФВК	ФВК	ФВК	ФВК	ФВК
						ФВК	
Позначено кольором компоненти:							
дисципліни циклу загальної підготовки (спільні по університету)	дисципліни циклу загальної підготовки (спільні по факультету)	дисципліни циклу професійної підготовки (спільні по факультету)	дисципліни за ОП «Переклад з англійської та німецької мов»	признаки, курсові роботи й атестація	вибіркові компоненти УВК	вибіркові компоненти ФВК	

Примітка: УВК- дисципліни університетського вибіркового каталогу, ФВК- дисципліни факультетського вибіркового каталогу